

العلاقة بين إتقان القواعد ومهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكبارو

Chelsia Nabillah Olfhani. NS, Rojja Pebrian, Harif Supriady

Universitas Islam Riau

chelsianabillah@gmail.com

الملخص

يهدف هذا البحث إلى معرفة ما إذا كانت هناك علاقة بين إتقان القواعد ومهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم. يستخدم هذا البحث بحث كمي باستخدام أسلوب الارتباط. كان مجتمع في هذا البحث هو كل طالبات المستوى العاشر في المعهد أم سليم لتعليم البنات باكبارو بعدد ٧٤ الطالبات. وأسلوب جمع البيانات باستخدام الاختبار والتوثيق. وأسلوب تحليل البيانات بتحليل ارتباط بيرسون باستخدام SPSS ٢٠. تشير نتائج هذا البحث إلى أن مهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم تدخل في فئة جيدة، وتبين أن هناك علاقة بين إتقان القواعد ومهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم والتي يشار إليها بقيمة احتمالية (٢-tailed) أصغر من ٠,٠٥، وهي $0,00 > 0,05$ ف H_a المقبول بقيمة معامل الارتباط هي ٠,٨٣٨. وهذا يدل على أن هذه العلاقة تقع في فئة قوية جدا.

الكلمات المفتاحية: إتقان القواعد ومهارة الكتابة

المقدمة

اللغة والتعليم في إندونيسيا مترابطان. هذا يعني أنه في حالة وجود مؤسسة تعليمية، يمكن التأكد من وجود لغة. اللغة هي نافذة على العالم وأداة الانفتاح للعلم^١. يقال إنها نافذة على العالم بسبب المعرفة المختلفة و ١٠٠١ حضارة تم إنشاؤها لأنها منطوقة^٢. اللغة هي أيضا شيء مهم لكل إنسان، لأنه مع اللغة يمكن للشخص التواصل وتبادل الأفكار والأفكار مع بعضها البعض شفهيًا وكتابيًا^٣.

^١ Chadis Chadis, 'PENGARUH PENGUASAAN KOSA KATA DAN PEMAHAMAN KALIMAT TERHADAP KETERAMPILAN MENULIS NARASI', *Deiksis*, ٦,٠٢ (٢٠١٥), ٧٩-٨٨.

^٢ Ilham Nur Kholiq, 'Korelasi Antara Penguasaan Qawā Id Dan Mufradāt Dengan Penguasaan Mahā Rah Al Qirā'āt Ah Dan Mahā Rah Al Kitā Bah Dalam Kemahiran Berbahasa Arab Di Madrasah Aliyah Al-Amiriyyah Blokagung Banyuwangi', *Jurnal Darussalam: Jurnal Pendidikan, Komunikasi Dan Pemikiran Hukum Islam*, ٦,٢ (٢٠١٧), ٤٣-٥٨.

^٣ Haerul Ahyar, 'Penguasaan Mufradat Dan Qawā'id Sebagai Upaya Meningkatkan Keterampilan Menulis Bahasa Arab', *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, ٤,٢ (٢٠١٨), ٢٥٩-٢٤٤.

يتم التحدث باللغة العربية دوليًا في أجزاء كثيرة من العالم وهي إحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة. تعتبر اللغة العربية شيئًا ضروريًا جدًا لشعب إندونيسيا المسلم. العديد من اللغات في العالم التي تدرس اللغة العربية كلغة القرآن والأدب الإسلامي موصى بها بشدة للمسلمين. ^٤

من حيث المبدأ ، الغرض من تعلم اللغة العربية هو تمكين الطلاب من إتقان المهارات الأربع ، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة ، مهارة الاستماع والقراءة هي مهارة لغوية مقبولة، بينما مهارة الكلام والكتابة هي مهارة لغوية منتجة أو معبرة ^٥. بالإضافة إلى ذلك، هناك أيضا عناصر لتعلم اللغة مثل الأصوات والقواعد والمفردات التي تساعد في تحقيق أهداف التعلم.

القواعد هي جمع كلمة " القاعدة " وتعني القواعد والأحكام. عندما نتحدث عن القواعد فإننا نتحدث عن النحو والصرف. القواعد هي مجموعة من قواعد النحو والصرف التي تنظم استخدام اللغة العربية بشكل صحيح لفهم معنى الجملة ^٦. للقواعد دور مهم في تعلم اللغة العربية لمنع الأخطاء في استخدام الجمل. ومع ذلك، فإن تعلم القواعد ليس الهدف الرئيسي لتعلم اللغة العربية، بل كوسيلة للتمكن من استخدام وفهم الجملة العربية وفقًا لقواعدها، و تحسين الأساليب والحفاظ على الشفوية من الأخطاء المختلفة ^٧.

في اللغة العربية، يسمى بناء الجملة بعلم النحو. قال شاريف النحو هو علم يبحث عن العلاقة بين الكلمات والعبارات والجمل، وجملة واحدة مع كلمة أو عبارة أخرى ^٨. أما علم التشكل يسمى بعلم الصرف. وقال عبد اللطيف الصرف هو علم يبحث عن تركيب الكلمات وأصالة الحروف وإضافاتها وحذفها ونقاؤها واستبدالها وكل ما يحدث من التغيرات ^٩.

مهارة الكتابة هي مهارة في نقل الأفكار والمشاعر والخبرات للآخرين باستخدام اللغة. في اللغة المكتوبة ، يجب أن يكون الكاتب قادرًا على التعبير عن الأفكار بوضوح وتماسك ومنطقية. مفهوم الكتابة ليس بسيطًا مثل الممارسة لأن الكتابة لا تتعلق فقط بتحويل الرموز الصوتية إلى الرموز الرسومية ^{١٠}. الكتابة هي شكل من أشكال المهارة المتوقعة من

^٤ Ismail Akzam, Harif Supriady, and Alfitri Alfitri, 'Improve Arabic Language and Islamic Skills with BISA System to Arab Village', *Linguistics and Culture Review*, ٥.S١ (٢٠٢١), ٦٢٤-٣٢.

^٥ Choirul Nur Ahmad, 'Pengaruh Minat Baca Dan Penguasaan Kosakata Terhadap Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Peserta Didik Kelas XI SMA Negeri ٢ Wonogiri', *Yogyakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, FBS Universitas Negeri Yogyakarta*, ٢٠١٤.

^٦ Ahyar.

^٧ (Kurniawal, ٢٠٢١)

^٨ Syarif Hidayatullah, *Cakrawala Linguistik Arab (Edisi Revisi)* (Gramedia Widiasarana Indonesia, ٢٠١٧).

^٩ Abdul Lathif bin Muhammad Alkhatib, *Al-Khathib: Ensiklopedia Komplit Menguasai Shorof Tashrif* (Mitra Pustaka, ٢٠١٦).

^{١٠} Midyan Surya Ishak, 'Hubungan Antara Penguasaan Sintaksis Dan Penguasaan Nahwu Terhadap Kemampuan Menulis Teks Bahasa Arab Pada Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab IAIN Pontianak', *Jurnal Alfazuna: Jurnal Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, ٣,١ (٢٠١٨), ٥١-٧٤.

تعلم اللغة العربية. اللغة العربية كلغة أجنبية ، فلا يستحيل على المتعلم أن يواجه صعوبات في تعلمها وأخطاء في كتابتها. لتكون قادرًا على كتابة اللغة العربية بشكل صحيح ، من الضروري أن يكون لديك مفردات كافية و إتقان قواعد اللغة جيدا. يجادل رحمتي بأن جودة لغة الشخص تعتمد على نوعية وكمية المفردات وبنية الجملة لديه ^{١١}.

أنّ معهد أم سليم لتعليم البنات هو أحد من المعاهد الذي وقع في باكنبارو، رياو. تأسس معهد أم سليم لتعليم البنات من قبل إدارة مؤسسة الأوبودية بيكانبارو الوقفية. بدأت عملية البناء في عام ١٩٩٧. استخدم التعليم في معهد أم سليم لتعليم البنات برنامج المعهد السلفية. يؤكد تعلم اللغة العربية في المعهد أم سليم لتعليم البنات ، وخاصة معهد السلفية ، على إتقان القراءة وفهم الكتب الصفراء التي تحتوي على العلوم الدينية.

من الملاحظة التي قامت بها الباحثة، أن اللغة العربية لم تكن شيئًا غريبًا للطالبات في المعهد أم سليم. وبالتالي، يجب أن يكون لديهن فهما جيدا للقواعد كأساس لمهارة الكتابة. ومع ذلك، في الواقع، لا يزال هناك العديد من الطالبات يجدن صعوبة في ممارسة الكتابة باللغة العربية. نظرا لأهمية معرفة القواعد (نحو وصرف) للطالبات في مهارة الكتابة العربية، لذلك قامت الباحثة في البحث لمعرفة علاقة بين إتقان القواعد ومهارة الكتابة للطالبات بموضوع التالي :

" العلاقة بين إتقان القواعد و مهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو "

منهجية البحث

١. يستخدم هذا البحث بحث كمي. البحث الكمي هو عملية إيجاد المعرفة التي تستخدم البيانات في شكل أرقام كأداة لتحديد المعلومات حول ما نريد معرفته ^{١٢}. في هذا البحث يستخدم أيضا نهجا ارتباطا الذي يناقش العلاقة بين متغيرين أو أكثر.

٢. وأسلوب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث باستخدام الاختبار والتوثيق.

• إن تعريف الاختبار كطريقة لجمع البيانات هو عبارة عن السلسلة أو التمرينات تستخدم لقياس المهارات أو المعرفة أو المواقف أو الذكاء أو القدرات أو المواهب التي يمتلكها الأفراد أو المجموعات.

في هذا البحث، ستجري الباحثة اختبارًا لمهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو. تقوم الباحثة بإعداد الاختبارات التي تم الحصول عليها من منهج مادة اللغة العربية للمستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو.

^{١١} Rahmawati Rahmawati, 'The Influence of Vocabulary Skills and Sentence Structure with the Ability to Write a Paragraphs Description of Vocational Students', *Hortatori: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, ١,١ (٢٠١٧), ٦١-٦٧.

^{١٢} Deni Darmawan, 'Metode Penelitian Kuantitatif', ٢٠١٣.

- التوثيق هو نشاط لجمع البيانات من خلال البحث في المستندات. تنفيذ هذه الطريقة من خلال استخدام المستندات المكتوبة أو الصور أو الصور الفوتوغرافية أو الأشياء الأخرى المتعلقة بالجوانب التي تمت دراستها.

نتائج البحث ومناقشتها

شرحت الباحثة في الفصل السابق أن الغرض من هذا البحث الجامعي هو معرفة العلاقة بين إتقان القواعد ومهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات. لذلك تستخدم الباحثة أدوات جمع البيانات، وهي الاختبارات المقدمة لطالبات المستوى العاشر والتوثيق.

(١) معالجة البيانات

استخدام البيانات عن علاقة إتقان القواعد و مهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات. بيانات إتقان القواعد توجد من نتائج امتحان الفصل الأول و بيانات مهارة الكتابة توجد من الإختبار الذي توزيعها إلى المستجيبين.

(٢) تحليل البيانات

أ) اختبار الصلاحية

الأسئلة الواردة في الإختبار تم تحقيقها نوعيا من Dr. Rojja Pebrian, Lc., و Dr. Hikmah, M.Pd.I M.A بحيث تكون الأسئلة صحيحة ويمكن توزيعها.

ب) تحليل الارتباط بيرسون (Korelasi Pearson)

أن نتائج الإمتحان و الإختبار الذي تم الحصول عليه وتحليله واستنتاجه باستخدام تقنية تحليل الارتباط بيرسون (korelasi pearson). تقنية تحليل العلاقة بين إتقان القواعد و مهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم

سليم لتعليم البنات باكنبارو. أم النتائج التي تم الحصول عليها من SPSS ٢٠ كما يلي :

الجدول ٧ : نتائج تحليل الارتباط بيرسون بين إتقان القواعد (المتغير X) و مهارة الكتابة (المتغير Y)

Correlations		Qawaid	Kitabah
qawaid	Pearson Correlation	١	.٨٣٨**
	Sig. (٢-tailed)		.٠٠٠
	N	٧٤	٧٤

kitabah	Pearson Correlation	.٨٣٨**	١
	Sig. (٢-tailed)	.٠٠٠	
	N	٧٤	٧٤

** . Correlation is significant at the .٠٠١ level (٢-tailed).

المصدر: نتائج معالجة من SPSS ٢٠، ٢٠٢٣

استنادا للجدول السابع أعلاه، يقدم نتائج Koefision Pearson Product Moment بين المتغيرين أي إتقان القواعد (X) ومهارة الكتابة (Y) يتم الحصول على الجدول من قيمة احتمالية (٢-tailed) أصغر من ٠،٠٥ وهي $0,00 > 0,05$ ف H_a المقبول. يعني أن هناك علاقة بين إتقان القواعد و مهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو. تجيب نتائج هذا الارتباط على فرضية البحث أما تجريبيا أن هناك علاقة بين إتقان القواعد و مهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو.

ثم لمعرفة حجم العلاقة بين المتغير (X) إتقان القواعد و المتغير (Y) مهارة الكتابة برؤية قيمة ارتباط بيرسون البالغة ٠،٨٣٨. إذن العلاقة بين إتقان القواعد ومهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو هي ٠،٨٣٨. تقع قيمة ٠،٨٣٨ فاصل معامل الارتباط في النطاق من ٠،٨٠ - ١،٠٠. إذن، مستوى العلاقة بين إتقان القواعد ومهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو في معايير "قوية جدا \ أقوى".

٣ مناقشتها

وبناء على نتائج البحث الذي تم إجراؤه بشكل الكلي، هناك علاقة بين إتقان القواعد ومهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات. ويمكن إثبات ذلك من قيمة احتمالية (٢-tailed) أصغر من ٠،٠٥ وهي $0,00 > 0,05$ ف H_a المقبول. يعني أن هناك علاقة بين إتقان القواعد و مهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو. لمعرفة حجم العلاقة بين المتغير (X) إتقان القواعد و المتغير (Y) مهارة الكتابة برؤية قيمة ارتباط بيرسون البالغة ٠،٨٣٨. إذن العلاقة بين إتقان القواعد ومهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو هي "قوية جدا \ أقوى".

الخاتمة

بناء من نتائج معالجة البيانات التي أجرتها الباحثة بالموضوع " علاقة بين اتقان القواعد و مهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو " وله علاقة احتمالية. فيما يتعلق بتحليل البيانات، يستخدم الإحصاء البارامترى وتقنيات تحليل الارتباط اللحظي لمنتج بيرسون Pearson. لذلك من نتائج اللحظي لمنتج بيرسون يمكن استنتاج أنه علاقة ذات دلالة إحصائية بين اتقان القواعد و مهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو. لأن قيمة احتمالية (٢-tailed) أصغر من ٠,٠٥ وهي $0,005 > 0,05$ ف H_a المقبول. يعني أن هناك علاقة بين اتقان القواعد و مهارة الكتابة لطالبات المستوى العاشر بمعهد أم سليم لتعليم البنات باكنبارو.

المراجع

- Akzam, I., Supriady, H., & Alfitri, A. (٢٠٢١). Improve arabic language and islamic skills with bisa system to arab village. *Linguistics and Culture Review*, ٥(S١), ٦٢٤-٦٣٢. <https://doi.org/10.21744/lingcure.v5ns1.1447>
- Bahrudin, U., Fauzan, A., & Nasrullah, A. (٢٠٢٢). Taḥlīl al-aḥṭā' al-kitābiyyah fī an-nuṣuṣ ilqā' al-kalimāt laday ṭullāb al-i'dād al-luḡawi bi jāmi'ah ar-rāyah sukabumi. *Taqdir*, ٨(١), ١٢٥-١٤٦. <https://doi.org/10.19109/taqdir.v8i1.11732>
- Busaidi, J. and Al-Jamal, D. (٢٠١٥). The relation between omani students' perceptions of the writing strategies and their writing performance = العلاقة بين إدراك الطلبة العمانيين و استخدام إستراتيجيات الكتابة و أدائهم الكتابي. *Journal of Educational and Psychological Studies [Jeps]*, ٩(٤), ٦٤٥-٦٥٩. <https://doi.org/10.12816/0.20660>
- Firnanda, M. and Anwar, E. (٢٠٢١). تأثير مهارات اللغة العربية في إنجاز حفظ القرآن لطلبة الصف الحادي عشر من المدرسة أم القرى الإسلامية ببوغور للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١. *Shawtul 'Arab*, ١(١), ٥٦-٧٧. <https://doi.org/10.51192/sa.v1i1.142>
- Fuad, F. and Inayah, L. (٢٠٢٠). Musykilat tadrīs al-insyā' wa 'ilajuha lada thalabah al-fashl al-tsamin bi madrasah ma'arif al-mutawassitah al-islamiyyah. *Asalibuna*, ٤(٠١), ١-١٨. <https://doi.org/10.30762/asa.v4i1.1340>
- Hakim, A., H.Osman, R., Mohamad, A., & Zainal, H. (٢٠٢٢). الكتابة الجاوية أداة لإسلامية المعرفة. *Al Hikmah International Journal of Islamic Studies and Human Sciences*, ٥(٣), ١١٦-١٢٧. <https://doi.org/10.46722/hikmah.v5i3.272>
- Ibrahim, A. and Hilabi, A. (٢٠٢٠). Tashmīm al'āb lughawīyyah li ta'līm al lughah al 'arabiyyah min khilāli al kalimāt dzāti ashlin 'arabiy fī qamūs dāyā li malāyuwīyyīn al mubtadiīn. *Ukazh Journal of Arabic Studies*, ١(٢), ١٦٥-١٧١. <https://doi.org/10.37274/ukazh.v1i2.409>
- Imamuddin, I. and Uyuni, Y. (٢٠١٩). Istikhdam istiratihyah farq al-tahshil al-thalabiyah (stad) li tarqiyah saythirah al-thalamidz āla al-qawaid fī al- nahwu al-wadhīh. *Al-Ittijah Jurnal Keilmuan Dan Kependidikan Bahasa Arab*, ١١(٢), ١٧٣. <https://doi.org/10.32678/al-ittijah.v11i2.3110>
- Irawan, D. (٢٠٢٣). كفاءة القواعد اللغوية وعلاقتها بمهارة القراءة العربية. *Al-Mu Arrib Journal of Arabic Education*, ٣(٢), ٤٥-٧١. <https://doi.org/10.32923/al-muarrib.v3i2.3430>
- Jenita, A. (٢٠٢١). Al-'alaqah baina al-biah al-lugawiyah al-'arabiyah wa maharatu kalami al-tullab fi al-madrasah al-sanawiyah sumatra al-tawalib parabek bukit tinggi. *Lisanan Arabiya Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, ٥(١), ٧١-٨٨. <https://doi.org/10.32699/liar.v5i1.1807>
- Mohamed, N. (٢٠٢١). أساليب القواعد السلوكية والبرامج التربوية الواجب اتباعها مع حالات التلعثم. *Al-Adab Journal*, ٢(١٣٧), ٢٣٣-٢٥٦. <https://doi.org/10.31973/aj.v2i137.1237>

- Musyafa'ah, N. (٢٠١٨). العلاقة بين اللغة العربية وعلم النحو. *An-Nas*, ٢(٢), ٢٢٥-٢٣٧. <https://doi.org/10.36840/an-nas.v2i2.106>
- Nasiruddin, N. (٢٠٢٠). Metode pembelajaran qawâ'id (nahwu-sharaf) dengan pendekatan integrated system. *Edulab Majalah Ilmiah Laboratorium Pendidikan*, ٤(٢). <https://doi.org/10.14421/edulab.2019.42-06>
- Nasution, A. (٢٠١٩). تعليم مهارة الاستماع لدى الطلاب المتقدمين. *Thariqah Ilmiah Jurnal Ilmu-Ilmu Kependidikan Dan Bahasa Arab*, ٧(٠١). <https://doi.org/10.24902/thariqahilmiah.v7i01.1866>
- Naufal, A. (٢٠٢١). A comparative study between ali bin abi thalib islamic institute and badr al-saleh purwoasri islamic institute for the arabic language/ دراسة مقارنة بين معهد علي بن أبي طالب ومعهد بدر الصالح فورواسري في اللغة العربية. *El-Buhuth Borneo Journal of Islamic Studies*, ٢٠٥-٢٢١. <https://doi.org/10.21093/el-buhuth.v3i2.3022>
- Niswah, N. (٢٠٢٠). Ta'lim al-kitābah fī dhau' i tharīqah al-qawā'id wa at-tarjamah ta'kīd ahammiyah ath-tharīqah wa adwārihā wa iktisyāf tikniyyāt ta'līmihā. *Arabia*, ١٢(١), ٩٣. <https://doi.org/10.21043/arabia.v12i1.7463>
- Setiawan, O. (٢٠٢٠). تحليل الأخطاء الإنشائية في اللغة العربية لتلاميذ الفصل الثاني عشر قسم العلوم الدينية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ مدينة بيما. *Al-Af Idah Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Pengajarannya*, ٣(١), ٨٣-١٠٦. <https://doi.org/10.52266/al-afidah.v3i1.314>
- Sinaga, M. (٢٠٢٣). 'alaqah baina roghbah ta'allum al luqahah al 'arabiyah wa natiijah al kitabah lada tollab fi al madrasah ats sanawiyah al hukumiyah. *Al-Himam Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, ٣(١), ١٣-٢٢. <https://doi.org/10.51590/alhimam.v3i1.620>
- زبيدين، م and دين، ع. (٢٠١٨). مشروع تأليف كتاب في ضوابط وقواعد الكتابة الإنشائية للطلاب الماليزيين في المرحلة الثانوية. *Journal of Fatwa Management and Research*, ٤١٨-٤٢٩. <https://doi.org/10.33102/jfatwa.vol13no1.163>
- السبيعي، م، al-Subaie, M & أحمد، ف. (٢٠٢٠). العلاقة بين السلطات الثلاث في النظام السعودي "دراسة تأصيلية مقارنة". <https://doi.org/10.26730/10.26730-603-978/10.26730-603-978>
- الله، د and ناصر، د. (٢٠٢٠). مهارات الإدراك البصري لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية من ذوي صعوبات تعلم الكتابة والعاديين (دراسة مقارنة). *Journal of the College of Basic Education*, ٤٣٣-٤٤٩. <https://doi.org/10.35950/cbej.vi0.4836>